



Роберт Бернз  
(25 січня 1759р.)

# Пам'ятник Роберту Бернзу



- Дитинство Роберта Бернза;
- Державна служба;
- Початок творчості та стрімкий зліт;
- Українські митці про творчість Бернза;
- Останні роки життя.



# ДИТИНСТВО:

- Народився у сім'ї фермера-орендатора Вільяма Бернза.
- Роберт та його брат Гілберт два роки ходили до школи. У 1765 батько взяв у оренду ферму Маунт Оліфант, і Роберт з 10 років наймитував як дорослий працівник, не доїдав і перенапружував серце. Він читав, що потрапляло під руку, — від копійчаних брошур до [Шекспіра](#)Роберт та його брат Гілберт два роки ходили до школи. У 1765 батько взяв у оренду ферму Маунт Оліфант, і Роберт з 10 років наймитував як дорослий працівник, не доїдав і перенапружував серце. Він читав, що потрапляло під руку, — від копійчаних брошур до Шекспіра і [Джона Мільтона](#)Роберт та його брат Гілберт два роки ходили до школи. У 1765 батько взяв у оренду ферму Маунт Оліфант, і Роберт з 10 років наймитував як дорослий працівник, не доїдав і перенапружував серце. Він читав, що потрапляло під руку, — від копійчаних брошур до Шекспіра і Джона Мільтона. Попри те, що у школі він чув лише англійську мову, від «старої обслуги і з тих же брошур призвичаївся до мови шотландських [балад](#)Роберт та його брат Гілберт два роки ходили до школи. У 1765 батько взяв у оренду ферму Маунт Оліфант, і Роберт з 10 років наймитував як дорослий працівник, не доїдав і перенапружував серце. Він читав, що потрапляло під руку, — від копійчаних брошур до Шекспіра і Джона Мільтона. Попри те, що у школі він чув лише англійську мову, від «старої обслуги і з тих же брошур призвичаївся до мови шотландських балад, [пісень](#)Роберт та його брат Гілберт два роки ходили до школи. У 1765 батько взяв у оренду ферму Маунт Оліфант, і Роберт з 10 років наймитував як дорослий працівник

# Державна служба:

- Бернз з тріумфом повернувся до Мохліна 8 липня [1787](#). Пів-року слави не запаморочили йому голову, проте змінили ставлення у його селі. В Арморі радо було його прийнято, і він відновив відносини з Джин. Проте у нього народилася дочка від єдинбурзької служниці, тому він знову вирушає до Единбургу.
- Там він 4 грудня познайомився з освіченою заміжною дамою Агнес Креґ М'Лехуз. Три дні потому він вивихнув коліно і, прикутий до ліжка, затіяв з 'Клариндою', як вона себе називала, любовне листування. Вивих мав і пізніше суттєвіші наслідки. Лікар Бернза, обізнаний із Комісаром по акцизу в Шотландії Гремом, дізнавшись про бажання поета служити в акцизі, він звернувся безпосередньо до Грема, той дозволив Бернзові пройти належне навчання. Поет пройшов його навесні 1788 в Мохліні і Тарболтоні й 14 липня отримав диплом. Перспектива альтернативного джерела заробітку надала йому сміливості підписати 18 березня контракт на оренду ферми Елісленд.
- Дізнавшись, що Джин знову завагітніла, батьки вигнали її із дому. Бернз повернувся до Мохліна 23 лютого [1788](#) року, судячи з усього, відразу визнав Джин своєю дружиною, хоча оприлюднення відбулося лише у травні, а церковний суд затвердив їх шлюб лише 5 серпня. 3 березня Джин народила двох дівчаток, які померли. 11 червня Бернз почав працювати на



# Початок творчої кар'єри та стрімкий зліт:

- На початку 1788 Бернз відкрив собі поезію Р.Фергюсона і зрозумів, що шотландська мова зовсім не варварський і відмираючий діалект і може передати будь-який поетичний відтінок — від солоної сатири до ліричних захоплень. Він розвинув традиції Фергюсона, особливо у жанрі афористичної [епіграми](#). На початку 1788 Бернз відкрив собі поезію Р.Фергюсона і зрозумів, що шотландська мова зовсім не варварський і відмираючий діалект і може передати будь-який поетичний відтінок — від солоної сатири до ліричних захоплень. Він розвинув традиції Фергюсона, особливо у жанрі афористичної епіграми. До [1785](#) Бернз уже надбав популярність як автор яскравих дружніх послань, драматичних монологів і сатир.
- У [1785](#) Бернз полюбив Джин Армор ([1765](#)–[1854](#)) Джин Армор (1765–1854), дочку мохлінського підрядника Дж. Армора. Бернз видав їй письмове 'зобов'язання' — документ, по шотландському праву, який засвідчував фактичний, хоч і незаконний шлюб. Проте репутація у Бернза була такою поганою, що Армор порвав 'зобов'язання' у квітні [1786](#) і відмовився взяти поета в зяті.
- Після такого приниження Бернз вирішив [емігрувати](#) на Ямаїку. Після такого приниження Бернз вирішив емігрувати на Ямаїку. Неправда, що він видав свої вірші, щоб заробити грошей на дорогу, — думка про це видання прийшла до нього пізніше. Надруковані в Кілмарноку вірші переважно на шотландському діалекті (Poems, Chiefly in the Scottish Dialect) надійшли у продаж [1 серпня](#) 1786. Після такого приниження Бернз вирішив емігрувати на Ямаїку. Неправда, що він видав свої вірші, щоб заробити грошей на дорогу, — думка про це видання прийшла до нього пізніше. Надруковані в Кілмарноку вірші переважно на шотландському діалекті (Poems, Chiefly in the Scottish Dialect) надійшли у продаж [1 серпня](#) 1786. Половина накладу в 600 примірників розійшлася передплатою, решта було продано протягом кількох тижнів. Слава прийшла до Бернза майже відразу. Знатні добродії розкрили йому двері своїх особняків. Армор відмовився від позову, від Бетті Пейтон відкупилися 20 фунтами. [3 вересня](#) 1786 Після такого приниження Бернз вирішив емігрувати на Ямаїку. Неправда, що він видав свої вірші, щоб заробити грошей на дорогу, — думка про це видання прийшла до нього пізніше. Надруковані в Кілмарноку вірші переважно на шотландському діалекті (Poems, Chiefly in the Scottish Dialect) надійшли у продаж [1 серпня](#) 1786. Половина накладу в 600 примірників розійшлася передплатою, решта було продано протягом кількох тижнів. Слава прийшла до Бернза майже відразу. Знатні добродії розкрили йому двері своїх особняків. Армор відмовився від позову, від Бетті Пейтон відкупилися 20 фунтами. [3 вересня](#) 1786 Джин народила дівчинку.
- Місцева знать радила Бернзові забути про еміграцію, поїхати до [Единбурґу](#). Місцева знать радила Бернзові забути про еміграцію, поїхати до Единбурґу й оголосити загальнонаціональну підписку. Він прибув до столиці 29 листопада та за сприяння Дж. Канінґема та інших уклав 14 грудня договір з видавцем У. Крічем.

# Українські митці про творчість Бернза:

- Творчість Бернза високо оцінювали Тарас Шевченко (називав його «поетом народнім і великим»), [Іван Франко](#) Творчість Бернза високо оцінювали Тарас Шевченко (називав його «поетом народнім і великим»), Іван Франко (проводив паралель між Шевченком і Бернзом), [Леся Українка](#) Творчість Бернза високо оцінювали Тарас Шевченко (називав його «поетом народнім і великим»), Іван Франко (проводив паралель між Шевченком і Бернзом), Леся Українка (радила братові Михайлові включити твори до антології найкращих зразків світової поезії українською мовою), П. Грабовський (у листах до І. Франка із заслання писав, що пісні Бернза «щиро народолобні...»). Українською мовою твори поета з'явилися у 70-х рр. 19 століття — у перекладах І. Франка, П. Грабовського та інших. Пізніше твори Бернза перекладали [В. Мисик](#) Творчість Бернза високо оцінювали Тарас Шевченко (називав

# Останні роки життя:

- З кожним роком тим більше розгорялися пристрасті навколо [Великої французької революції](#)З кожним роком тим більше розгорялися пристрасті навколо Великої французької революції, яку Бернз прийняв охоче. Пішли розслідування щодо лояльності державних службовців. У грудні [1792](#)З кожним роком тим більше розгорялися пристрасті навколо Великої французької революції, яку Бернз прийняв охоче. Пішли розслідування щодо лояльності державних службовців. У грудні 1792 на Бернза накопичилося стільки доносів, що у Дамфріс, нове поселення Бернза, прибув Головний акцизний Вільям Корбет, щоб особисто проводити слідство. Старання Корбета і Грема скінчилося тим, що Бернза зобов'язали не базікати зайвого. Його мали намір просувати службовими щаблями, але у [1795](#)З кожним роком тим більше розгорялися пристрасті навколо Великої французької революції, яку Бернз прийняв охоче.



# А тепер запитання на перевірку:

- У якій сім'ї народився Р. Бернз?
- Який веселий клуб організували Роберта й його друзі?
- Що зробили батьки коли взнали що Джин знову завагітніла?
- Скільки років було Роберту Бернзу коли він помер?



Дякую за  
увагу

